

5046

*Verbale di Assunzione Informazioni
rese dalla signora
Purton Sophie*

Procedimento Penale n. 9066/07 r.g.n.r.

Procura della Repubblica di Perugia

del giorno 17.11.2007
Presso la Procura della Repubblica di Perugia

Sono presenti:

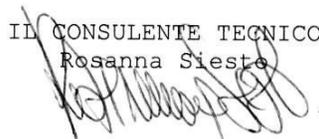
Pubblico Ministero dott. Giuliano Mignini

Interprete

Danilo Paciotti – Appuntato Sezione Carabinieri Polizia Giudiziaria di Perugia

Il verbale è trascritto in n. 11 pagine numerate dalla numero 1
alla numero 11.

IL CONSULENTE TECNICO
Rosanna Sesta



*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

*Verbale integrale di Assunzione Informazioni
della Signora Purton Sophie*

- PM Mignini Allora cominciamo dunque il giorno 17 novembre dell'anno 2007 alle ore 12.45 in Perugia dinanzi al Pubblico Ministero dottor Giuliano Mignini, è comparsa la signora Purton Sophie già in atti generalizzata, deve dire la verità come al solito, si dà inizio alla registrazione alle ore 12.45
- Interprete Devo tradurre anche questa parte?
- PM Mignini Sì, sì
- Interprete (traduce)
- PM Mignini Dunque lei è stata sentita anche altre volte, lei conferma quanto ha dichiarato o si è ricordata meglio di qualcosa, deve fare delle precisazioni?
- Interprete Conferma
- PM Mignini quindi conferma. Io volevo sapere questo. Pochi giorni prima, adesso non mi ricordo quando ma pochi giorni prima del primo novembre era entrata in vigore l'ora solare. Cioè era ritornata dall'ora legale all'ora solare quindi le lancette erano state spostate se non sbaglio un'ora indietro
- Interprete Un'ora indietro sì
- PM Mignini Loro in Inghilterra non ce l'avevano l'ora legale però sapevano che in Italia c'era... quando, il primo novembre, loro avevano spostato le lancette, cioè

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

tenevano conto dell'ora... del cambio dell'ora ... ora solare ... dall'ora legale.
Questo volevo sapere

Interprete Si erano coscienti che dovevano cambiare l'orario e le sembra di averlo
cambiato sabato

PM Mignini E l'hanno cambiato sabato... quindi lo hanno fatto sabato. Poi volevo sapere
questo ... tutte tre ovviamente, anche Meredith

Interprete Si

PM Mignini Dunque, quando è arrivata Meredith di preciso a casa di Via Bontempi da,
me lo dica lei da chi siete andati a cena dove avete consumato la pizza il
primo novembre

Interprete Via Bontempi

PM Mignini Via Bontempi da?

Interprete Non è sicura del numero civico

PM Mignini Da?

Interprete Amy e Robin

PM Mignini Quindi eravate Amy, Robin, Sophie e Meredith in quattro

Interprete Si eravamo in quattro

PM Mignini Ecco.... a che ora avete cominciato a mangiare?

Interprete Non lo può dire con esattezza

PM Mignini Con precisione

Interprete Però pensa intorno alle sei

PM Mignini intorno alle diciotto. Il sole era tramontato da molto? O era in tramonto?...
era notte, era sera

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

Interprete Veramente non lo può dire non si ricorda

PM Mignini Come ha calcolato le diciotto, questo volevo capire

Interprete Okay non lo potrebbe dire con esattezza ma in ogni caso si ricorda di essere arrivata a casa intorno alle tre e mezza, la sua amica Meredith intorno alle quattro, quattro e mezza

PM Mignini A casa sua

Interprete A casa di questa ..

PM Mignini Ah di via Bontempi

Interprete E la sua amica Amy stava ancora preparando la pizza e da quel momento è passato diverso tempo per cui ecco pensa verso le sei

PM Mignini Potrebbero essere state le diciassette? Anche?

Interprete Potrebbe essere forse le cinque e mezza

PM Mignini C'è qualcosa da cui poter ricavare l'orario preciso, avete visto qualcosa in televisione, avete guardato l'orologio qualcuna di voi aveva un appuntamento con qualche altra persona e doveva far presto

Interprete Non si ricorda

PM Mignini E' importante la luce, da quanto tempo era tramontato il sole. Questo è importante ... quando è arrivata c'era il sole ancora

Interprete La casa è abbastanza scura ha detto praticamente che anche le finestre, gli scuri erano chiusi perché stavano guardando un film per cui non potrebbe dirlo

PM Mignini Ah ecco guardavate un dvd... che era questo dvd?

Interprete E' chiamato notebook

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

- PM Mignini Quindi lei è arrivata alle 15.30 Meredith a che ora è arrivata?
- Interprete Probabilmente dopo di lei, probabilmente intorno alle quattro e mezza
- PM Mignini ecco, quando è arrivata Meredith c'era ancora il sole?
- Interprete probabilmente si
- PM Mignini Come era vestita ti ricordi?
- Purton Blue jeans
- Interprete Sì, praticamente aveva sono quei jeans un po' strappati un po' ...
- PM Mignini Ah un po' strappati
- Interprete Un giaccone celeste Adidas
- PM Mignini Una felpa
- Interprete Una felpa Adidas azzurra
- PM Mignini E dall'arrivo di Meredith voi avete iniziato a mangiare quando è cominciato
il film?
- Interprete Sì
- PM Mignini Contemporaneamente
- Interprete Sì è quasi sicura di sì
- PM Mignini Quasi contemporaneamente e la pizza com'era? Era una pizza no? Quali
erano gli ingredienti?
- Interprete Mozzarella, pomodoro, tonno e alcuni vegetali ma non saprebbe dire...
peperone
- PM Mignini Oh, è importante questo punto ... c'erano funghi?
- Interprete Non crede perché i funghi a lei non piacciono
-

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

PM Mignini Ma erano uguali le pizze per tutti

Interprete Si

PM Mignini Quindi c'erano peperoni

Interprete Peperoncini, si peperoni

PM Mignini Mozzarella, pomodoro

Interprete Mozzarella, pomodoro e alcuni vegetali ma non saprebbe dire... tonno ...

PM Mignini Tonno e si alcuni vegetali e tonno e quindi non c'erano funghi

Interprete Non crede ma non è sicura

PM Mignini E quali altri vegetali c'erano si ricorda? Ma potevano essere funghi?

Interprete Non lo sa forse, ma non se li ricorda

PM Mignini Io volevo sapere i funghi li esclude o è possibile?

Interprete No è possibile

PM Mignini E' possibile che fossero funghi

Interprete Anche se ha detto che non crede perché non le piacciono quindi

PM Mignini Ma se ne accorge se ci fossero stati se ne sarebbe accorta ...

Interprete Probabilmente si

PM Mignini ho capito. E le sembra di no quindi. Dunque poi avete, cioè hai notato se Meredith ha finito la pizza, grossomodo in che momento del film, se hai notato

Interprete Pensa che abbia lasciato un po' di pizza... si ricorda che hanno finito di mangiare che il film era ancora in programmazione

PM Mignini Ecco

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

-
- Interprete Però a un certo punto hanno messo in pausa perché hanno preparato il dolce, stavano preparando qualcosa per il dolce
- PM Mignini Quando hanno finito di mangiare il film ancora era in corso. A che punto era?
- Interprete Non si ricorda
- PM Mignini Primo tempo, secondo tempo
- Interprete Pensa che ancora era gli inizi
- PM Mignini era ancora all'inizio ... oh poi hanno messo... hanno fatto un intervallo, avete messo in stand by e avete fatto, avete preso un dolce... eh? Il dolce che era il dolce?
- Interprete Una torta di mele con il gelato e un po' di panna
- PM Mignini E poi avete ripreso a vedere il film no? Quindi il dessert lo avete finito subito
- Interprete Allora non saprebbe dirlo esattamente perché il gelato era stato messo lì ed ogni tanto Meredith ne prendeva un po'
- PM Mignini Ah Meredith ne prendeva... ho capito
- Interprete probabilmente sì perché tra loro tutte... vedevano il film e mangiavano il gelato
- PM Mignini Dunque e grossomodo quando avete finito, quando è finito il dolce grossomodo c'era ancora il film?
- Interprete Non lo saprebbe dire perché praticamente si sono accorte che il gelato era finito e il film stava finendo quindi
- PM Mignini Stava finendo, contemporaneamente in pratica
-

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

Interprete Si, quando è finito il film hanno visto che il gelato ecco

PM Mignini E l'intervallo quanto è stato?

Interprete L'intervallo di cosa?

PM Mignini Quando hanno fermato il dvd per fare il dessert?

Interprete Allora pensa più o meno una mezz'ora perché hanno dovuto mettere la torta
di mele nel forno

PM Mignini L'intervallo è stato di una mezz'ora

Interprete Si

PM Mignini Allora dunque Meredith arriva che è ancora giorno no? Verso le 16.30
prima di vedere il film, di mangiare che cosa avete fatto? Avete parlato fra
di voi

Interprete Allora da quando sono arrivate hanno parlato un po' poi hanno controllato
su internet perché Meredith non aveva visto le foto della sera di halloween

PM Mignini Ah si certo che lei non fece commenti su....

Interprete Meredith?

PM Mignini Su Halloween sulla festa

Interprete Ne hanno parlato ma non hanno detto niente di particolare

PM Mignini Grossomodo da quando è arrivata Meredith all'inizio del film, quanto
tempo... io mi rendo conto che è difficile ma è importante, quanto tempo
sarà passato,... quanto tempo

Interprete Circa un'ora

PM Mignini Un'ora quindi grossomodo dall'arrivo di Meredith

Interprete Dal momento in cui hanno iniziato a mangiare circa un'ora

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

PM Mignini Ecco, quando Meredith.... quando se ne è andata insieme con te... con lei è andata

Interprete Si

PM Mignini A che ora grossomodo

Interprete Circa le nove meno un quarto

PM Mignini Nove meno un quarto quindi dopo il film cosa avete fatto?

Interprete Lei sarebbe voluta partire subito però

PM Mignini Meredith?

Interprete No Sophie però hanno continuato a parlare per un po' e poi Meredith è andata con lei

PM Mignini Ecco ma hai guardato l'orario quando siete partite oppure...

Interprete Non ha guardato nel momento in cui è uscita però quando è arrivata a casa ha controllato e mancavano cinque minuti alle nove ...

PM Mignini E abita via del Lupo

Interprete Via del Lupo

PM Mignini Giunta a casa in via del Lupo ho controllato l'orologio erano le 20.55, le nove meno cinque

Interprete Si

PM Mignini E Meredith quando l'avevi lasciata?

Interprete Poco prima

PM Mignini Poco prima ... quindi 20.50 grossomodo?

Interprete Veramente è passato pochissimo era quasi la stessa ora

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

PM Mignini	Quasi la stessa ora
Interprete	Poco prima
PM Mignini	Poco prima... ma Meredith aveva mangiato molto o aveva lasciato
Interprete	Mi sembra di si ...
PM Mignini	Cioè non le ha detto che aveva ancora un po' di fame?
Interprete	No
PM Mignini	Le ha detto che cosa avrebbe fatto tornata a casa, se doveva venire qualcuno?
Interprete	L'unica cosa che hanno detto è che erano stanche e sarebbero andate a letto
PM Mignini	Meredith
Interprete	Tutte e due hanno concordato che erano stanche
PM Mignini	E di Amanda che ha detto?
Interprete	Niente
PM Mignini	Cioè sapeva Meredith dove stava Amanda?
Interprete	Eh probabilmente lo sapeva ma non ha detto nulla
PM Mignini	Ah non ha detto nulla
Interprete	No
PM Mignini	Oh alla festa di halloween no, c'era qualche... qualche ragazzo un po' strano, io gliel'ho domandato altre volte ma gliela rifaccio la domanda, un po' sgarbato che dava un po' fastidio... non so ... un po' invadente che magari cercava sempre ragazze
Interprete	Non lo saprebbe dire perché durante la festa lei era anche con altri amici non è stata sempre con Meredith ... però ha detto che c'erano tanti ragazzi non è che

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

PM Mignini Senti, Patrick non c'era ...

Interprete Non ricorda di averlo visto dunque si ricorda che Meredith ha detto qualcosa riguardo a Patrick ma non si ricorda se ha detto

PM Mignini Quella sera?

Interprete Si

PM Mignini Con voi?

Interprete Cioè?

PM Mignini Mentre stavate a cena? Alla festa di Halloween

Interprete Potrebbe essere, ha detto qualcosa di Patrick ma non si ricorda cosa

PM Mignini Ecco ma, scusa ma anche se non ti ricordi, ne parlava con simpatia o con un po' di fastidio?

Interprete Allora si ricorda che una volta Meredith le aveva raccontato che Patrick più volte le aveva chiesto perché non fosse andata nel suo pub e lei e Meredith aveva detto che andava al Merlin e Patrick si era lamentato perché aveva detto che le ragazze inglesi andavano sempre al Merlin e non andavano mai nel suo di pub...

PM Mignini ecco se alla festa di halloween eravate separate con Meredith quindi probabilmente non lo ha detto alla festa di halloween lo ha detto dopo, questo commento

Interprete Allora potrebbe essere che Meredith ha parlato con Patrick per halloween ma che ha detto, lo ha riferito a lei successivamente quindi forse il giorno dopo

PM Mignini Ho capito

Interprete E' tutto un condizionale might....

*Verbale di assunzione informazioni della signora Purton Sophie assistita dall'interprete
Nel verbale le frasi riportate e pronunciate dall'interprete si riferiscono
a quanto dichiarato dalla signora Purton Sophie*

Proc. Pen. n. 9066/07

Del giorno 17 novembre 2007

PM Mignini Però le sembra ... Meredith ha parlato di Patrick probabilmente il giorno, la sera quando era con voi

Interprete E' possibile

PM Mignini E' possibile eh?

Interprete Si

PM Mignini C'erano dei ... dei ragazzi stranieri alla festa ... stranieri o italiani o anche non italiani alla festa di halloween che si sono magari, hanno preso alcool si sono ubriacati, hanno fatto, erano un po' invadenti, ripeto la domanda, hanno dato un po' fastidio

Interprete Ha detto che ha già parlato di Isham

PM Mignini Si ma qualcun altro

Interprete Ha detto che c'erano altri ragazzi ma non è che avessero un particolare...

PM Mignini Senti tu hai conosciuto qualcuno che giocava a basket nel campo di basket?

Interprete No

PM Mignini Quello dell'università per stranieri ... va beh allora possiamo chiudiamo alle ore 13.15 si chiude la registrazione poi facciamo la verbalizzazione riassuntiva.

FINE REGISTRAZIONE
